

Zentro honetan matrikula eginez gero, ekainera arteko irakaskuntza kuota guztiak ordaindu beharko dira derrigor, berdin hilekoak zein hiruhilekoak, NAHIZ ETA IKASKETAK IKASTURTEAN ZEHAR BERTAN BEHERA UTZI.	La formalización de la matrícula en este Centro entraña la obligación de abonar, hasta el mes de Junio, la totalidad de las cuotas por enseñanza, sean mensuales o trimestrales, INDEPENDIENTEMENTE QUE SE ABANDONEN LOS ESTUDIOS A LO LARGO DEL CURSO.
Zentro honetako zuzendaritzak baimena eskatzen die gurasoei edo legezko tutoreei, zentroko neskamutikoei zentroan bertan egindako jardueretan eta zentrotik kanpoko eskolaz kanpoko jardueretan izaera pedagogikoz egindako banakako edo taldeko argazkiak eta filmazioak argitaratu ahal izateko.	La dirección de este centro pide el consentimiento a los padres/madres o tutores/as legales para poder publicar las imágenes en las cuales aparezcan individualmente o en grupo que, con carácter pedagógico, se puedan realizar a los niños/as del centro, en las diferentes secuencias y actividades realizadas en el centro y fuera del mismo en actividades extraescolares.
BAI ☐ EZ ☐	SI ☐ NO ☐
baimena ematen diot Conservatorio de Leioa-Leioako Udal Musika Eskolari, irakaskuntza-zentroak antolatutako eskolaz kanpoko jardueretan eta irakaskuntza-jarduera osagarrietan egindako eta honakoetan argitaratutako argazkiak eta filmazioak era pedagogikoan erabiltzeko: 1. Zentroaren webgunea. 2. Heziketa-esparruko argitalpenetarako edo udal aldizkarirako argazkiak. 3. Merkataritzakoa ez den heziketa-arloko zabalkunderako filmazioak.	autorizo a Leioa Udal Musika Eskola-Conservatorio de Leioa a un uso pedagógico de las imágenes realizadas en actividades lectivas complementarias y extraescolares organizadas por el centro docente y publicadas en: 1. La página web del centro. 2. Fotografías para publicaciones de ámbito educativo o revista municipal. 3. Filmaciones destinadas a difusión educativa no comercial.
Zentroaren idazkaritzatik ikasle eta gurasoekiko komunikazioa bitarteko telematikoen bidez egingo da, ahal den neurrian.	Desde la Secretaria del centro la comunicación con el alumnado y Padres/Madres se realizara por medios telemáticos, en la medida de lo posible.

En _____n ____/____/____.

Aitaren/amaren edo legezko tutorearen sinadura

Firma del padre/madre o tutor/a legal